

**DEAL TIME**  
AUTO SALES  
**Dealtime661.com**

Office (661) 404-4213  
Fax (661) 374-4094  
1220 Brundage Lane  
Bakersfield Ca. 93304  
dealtime661@yahoo.com

*Apply here*

**LUPITA JUMPER'S**

- Portables Toilets
- Dancing Floors
- Heaters
- Tents
- Chairs
- Table
- Jumpers

661-570-6594 • 323-812-3848

**LUIS AGUIRRE**

- Sprinkles system
- Garden repairs.
- Grass planting.
- clean ups.
- Tree trimming.
- Yard reconstruction
- Concrete.
- Maintenance
- Flower beds.

661-636-3840  
661-283-5244  
661-343-8237  
aguirreslandscapeprojects@gmail.com

**Cervantes Tree Services**  
CA Lic #908957

Pruning • Trimming • General Clean-Ups • Hauling • Palm Trees  
Tree Stump Removal • Bucket Truck • Grapple Truck

Free Estimates

**Alex 661-204-9232**  
661-340-3350 FAX 661-412-7658  
cervantestreeservices.com | cervantestreeservices@gmail.com

**Nancy Michelle Cervantes**  
**TAX PREPARATION SERVICES**  
PREPARACION DE IMPUESTOS SERVICIOS

**INCOME TAX**  
IMPUESTO Individual and Small Business

**BOOKKEEPING**  
CONTABILIDAD Monthly, Quarterly, and Yearly

**PAYROLL SERVICES**

**COMPANY CLEAN UP & SET UP**

CALL TO MAKE AN APPOINTMENT  
(661) 421-9345 | (818) 269-1332

**Sweets by Susie**  
Homemade Treats for any Occasion

We do Catering  
**661-910-0288**  
SWEETSBYSUSIE@GMAIL.COM

**Rosemary's Family Creamery**

2733 F St.  
Bakersfield, CA 93301  
(661) 395-0555  
rosemarysfamilycreamery.com

**JOCelyn's BAKERY**  
HAND MADE WITH LOVE  
Bakersfield CA

@JOCELYN\_BAKES7  
Jocelyn's Bakery  
Hand made with love

**DORA ROJO**  
INCOME TAX PREPARER

661.364.0546  
661.717.4302  
661.742.1614  
drojo001@yahoo.com

3900 Miles St. #104  
Bakersfield, CA 93306  
PO 1370076  
CTECA 149190

**CRUZ'S APPLIANCES**

ALL CREDIT TYPES WELCOME  
NO SE REQUIERE CREDITO

NO CREDIT NEEDED NO NECESITA CREDITO

LG SAMSUNG

661-859-0680 / 661-817-7887 / 661-912-1477  
SALES BRAND NEW APPLIANCES & REPAIRS  
1815 BAKER ST. BAKERSFIELD, CA 93305

*Become a Sponsor*

YOUR BUSINESS  
COULD BE  
FEATURED  
HERE!

*Conviértete en patrocinador*

¡TU NEGOCIO  
PODRÍA  
APARECER  
AQUÍ!

Please show your support for our parish by also supporting our local bulletin sponsors. We wouldn't be able to bring you our bulletin every week without them.

Interested in becoming a sponsor? Contact the parish office for more information.

Por favor, muestre su apoyo a nuestra parroquia apoyando también a los patrocinadores de nuestro boletín. No podríamos traerles nuestro boletín cada semana sin ellos. ¿Está interesado en convertirse en patrocinador? Póngase en contacto con la oficina parroquial para obtener más información.

**Your Ad Here**

**Your Ad Here**

**Your Ad Here**

**Your Ad Here**

# San Clemente Mission Parish



**Sunday Mass Schedule**  
**Misas Dominicales**  
Saturday Vigil - Vigilia del Sábado  
5:30pm (Español)  
**Sunday - Domingo**  
7:30am (Korean)  
8:30am (Español)  
10:00am (English)  
11:30am (Español)  
**Daily Mass Schedule**  
**Horario de Misas Diarias**  
Tuesday-Thursday/ Martes a Jueves  
6:30pm (Español)  
Friday / Viernes  
8:30am (English)  
\*rosary will be prayed before masses  
\*el rosario se rezara antes de las misas  
**Confessions - Confesiones**  
Thursday / Jueves 5:30pm-6:30pm  
Friday / Viernes 9:00am-9:30am  
\*bilingual / bilingue  
**Adoration of the Blessed Sacrament**  
**Adoración al Santísimo Sacramento**  
Every Thursday - Cada Jueves  
5:30pm -6:30pm  
1st Saturday - 1er Sábado  
6:30pm-7:00am

**December 14, 2025**  
**Third Sunday of Advent**

Hope Peace Joy

*"This is the one about whom it is written: Behold, I am sending my messenger ahead of you; he will prepare your way before you."*

**— Mt 11:10**

**Pastor**  
**Rev. Joseph Govindu**  
**Bookkeeper & Secretary**  
**Rosie Reveles**  
**Secretary**  
**Lily Olvera**

**1305 Water St**  
**Bakersfield, CA 93305**  
**(661)871-9190**  
sanclementemission@gmail.com  
**Office Hours /Horario de Oficina**  
**Monday-Thursday/**  
**Lunes a jueves**  
**9:00am-5:00pm**  
\*closed 1:00-2:00PM (lunch hour-hora de lonche)  
**Friday / Viernes**  
**9:00AM-3:00PM**

**Baptisms - Bautismos**  
**Saturday's / Sábados 10:00am**  
**XVñeras, Wedding, B'day**  
**Anniversary, Memorial Mass**  
Please contact the parish office for more information and availability.  
**XVñeras, Boda, Anniversario de cumpleaños, misa de memorial**  
Favor de comunicarse a la oficina parroquial para mas informacion y disponibilidad

|                                                                                                                                          |                                                                                                       |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Parishioner Registration Form</b>                                                                                                     | <b>Formulario de registraci3n de feligr3s</b>                                                         |
| <input type="checkbox"/> Married <input type="checkbox"/> Single <input type="checkbox"/> Widow                                          | <input type="checkbox"/> Casado/a <input type="checkbox"/> Soltero/a <input type="checkbox"/> Viudo/a |
| Full Name: _____                                                                                                                         | Nombre completo: _____                                                                                |
| Name of Spouse: _____                                                                                                                    | Nombre de conyugue: _____                                                                             |
| Address: _____                                                                                                                           | Domicilio: _____                                                                                      |
| City/State: _____                                                                                                                        | Ciudad/estado: _____                                                                                  |
| Zip: _____                                                                                                                               | Zip: _____                                                                                            |
| Phone #: _____ Cell: _____                                                                                                               | Tel #: _____ Cell: _____                                                                              |
| Please fill out and return in collection basket or parish office. / Favor de llenar y devolver en la canasta de colecta o en la oficina. |                                                                                                       |

Para obtener más información sobre cómo obtener y presentar un reclamo o sobre la bancarrota, visite: <https://www.bankruptcy.angeiongroup.com/rcbf>, o comuníquese con el agente de reclamos del Deudor, Donlin, Recano & Company, LLC, por correo electrónico al: [rcbfinfo@angeiongroup.com](mailto:rcbfinfo@angeiongroup.com), o por teléfono al 1-800-813-0529; o visite el sitio web del Deudor en <https://www.diocesofellows.org> y siga los enlaces para la presentación del Capítulo 11. También puede presentar una reclamación en línea en el sitio web: <https://bankruptcy.angeiongroup.com/Clients/rcbf/FileSurvivorClaim>.